

Seminarleiterin : Frau Schmider

Lisa Roffinella – L3 LLCER Allemand

Thème : parler comme le ferait une enfant

Papa et maman ont crié ce matin. Maman ne veut pas qu'on aille rejoindre Papi Sigmund dans l'Angleterre. Elle pense que c'est trop dangereux et qu'on doit rester discrets. On a beaucoup voyagé pour arriver à Nice alors je vois pas trop pourquoi on pourrait pas y aller. En plus ce serait un voyage marrant, pour une fois. On pourrait même carrément aller voir oncle Ernst et je pourrais même jouer avec Stephan-Gabriel, Lucian-Michaël et Klemens-Raphaël, ce serait mieux que rester ici et aller à l'école. Le dernier "voyage" que papa et maman m'ont fait faire, on a dû aller dans plein de villes, où on connaissait personne, et apprendre une nouvelle langue. C'était pas marrant, ça c'est clair. Et puis on a pas revu papi Sigmund depuis loooontemps. La dernière photographie de papi et moi c'est quand on est partis en vacances avec papi Sigmund et mamie Martha. J'étais toute petite et j'avais encore les cheveux courts comme les garçons et papi et moi on pouvait être assis en même temps sur la chaise en osier, donc ça fait vraiment longtemps. Tellement longtemps que je peux même pas me souvenir. Mais je me souviens que papi dit que je suis sa petite Evchen. J'aime bien ce surnom, Evchen. Evchen... Evchen... Evchen... il sonne joli, ça me rappelle la maison à Berlin. Puis papi dit que je lui rappelle tante Sophie ET Heinerle, c'est amusant. Papa aime pas trop parler de tante Sophie ou cousin Heinerle, je crois qu'elle est morte et que lui aussi est mort, et papa aime pas les morts. Et même que papi il fait super attention à moi et quand je joue il me surveille toujours ou même il joue avec moi! Une fois on a joué à chat et papi est tombé de rire quand il s'est rendu compte que j'étais montée dans l'arbre pour pas qu'il m'attrape. J'aime bien le rire de mon papi. Il est fort et grave, encore plus grave que la voix de mon papa. Mon papa lui il rigole pas souvent. Il travaille tout le temps et même maman a crié sur ça. C'est pas gentil mais j'ai écouté ce qu'ils ont dit même si papa m'avait dit d'aller jouer dans ma chambre. J'aime pas les adultes, ça crie, ça travaille et en plus ça nous fait changer de maison et de pays. Maman dit que Berlin lui manque, et je suis d'accord. Moi aussi j'aurais voulu rester à Berlin; alors je décide que Nice est ma nouvelle maison, et je partirai plus jamais.